Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 135 (2014)
Heft: 11-12

Vorwort: Éditorial
Autor: Aubry, Rose

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

Nous n'avons pas besoin de ça!

La grande nouvelle court depuis la mi-octobre comme une traînée de poudre: Aethina tumida a été découvert en Sicile. Certains diront que c'est bien loin, que ce n'est pas devant notre porte; mais ont-ils conscience que bien des paquets d'abeilles ont transité justement par la Sicile?! Nous pouvons donc craindre que des petits coléoptères de la ruche aient pu faire le voyage comme clandestins... incognito?

Avons-nous une chance d'y échapper ou plutôt, nos protégées ont-elles une chance d'y échapper?

Lisez attentivement l'article à ce sujet en pages 12 à 16 afin d'être au courant de ce qu'il faut faire ou ne pas faire!

La revue vous tiendra au courant au fur et à mesure des nouvelles informations; il est de notre devoir d'être vigilant afin de ne pas propager ce nouveau fléau.

Si vous cherchez le cadeau idéal pour un amoureux des abeilles, n'hésitez pas: ***L'apiculture – une fascination*** est certainement le cadeau par excellence!

Rien de plus facile, puisque le bon de commande au centre de cette revue vous facilitera la commande de cet ouvrage de référence.

Pour moi, il est temps de dire un grand MERCI à chacune et chacun pour l'aide apportée à l'élaboration de notre revue durant cette année, pour les articles fournis, les suggestions, les remarques et les images. Je compte sur vous pour poursuivre dans cette voie; grâce à cette contribution du terrain, la revue reflète la diversité de nos contrées.

Merci de respecter les délais rédactionnels afin de me faciliter le travail de rédaction pour la prochaine saison. Attention aux doubles-mois de début et fin d'année afin de ne pas vous faire piéger avec les informations des sections.

Je forme mes meilleurs vœux pour que les mois d'hiver vous apportent, à vous et vos abeilles, repos, sérénité, bonheur et tout ce que vous souhaitez, afin de savourer une nouvelle aventure apicole en 2015.

Joyeuses fêtes de fin d'année et cordiales salutations.

Fin octobre, nous avons dû prendre congé de William Schneeberge. L'ami, le collègue s'en est allé subitement après une intervention chirurgicale.

J'ai une pensée toute particulière pour sa famille et pour toutes les familles dans la peine qui ont perdu un être cher durant cette année.

Votre butineuse: Rose Aubry

Courrier postal pour la rédaction:
Rose Aubry, Sagne-Eglise 143, 2314 La Sagne
Courrier électronique à adresser uniquement à revue.sar@abeilles.ch

Couleurs de marquage des reines

2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015